3105 Shattuck Ave.
Berkeley, CA 94705
**Dated Matter**
**Time Value: 1 December, 1989**

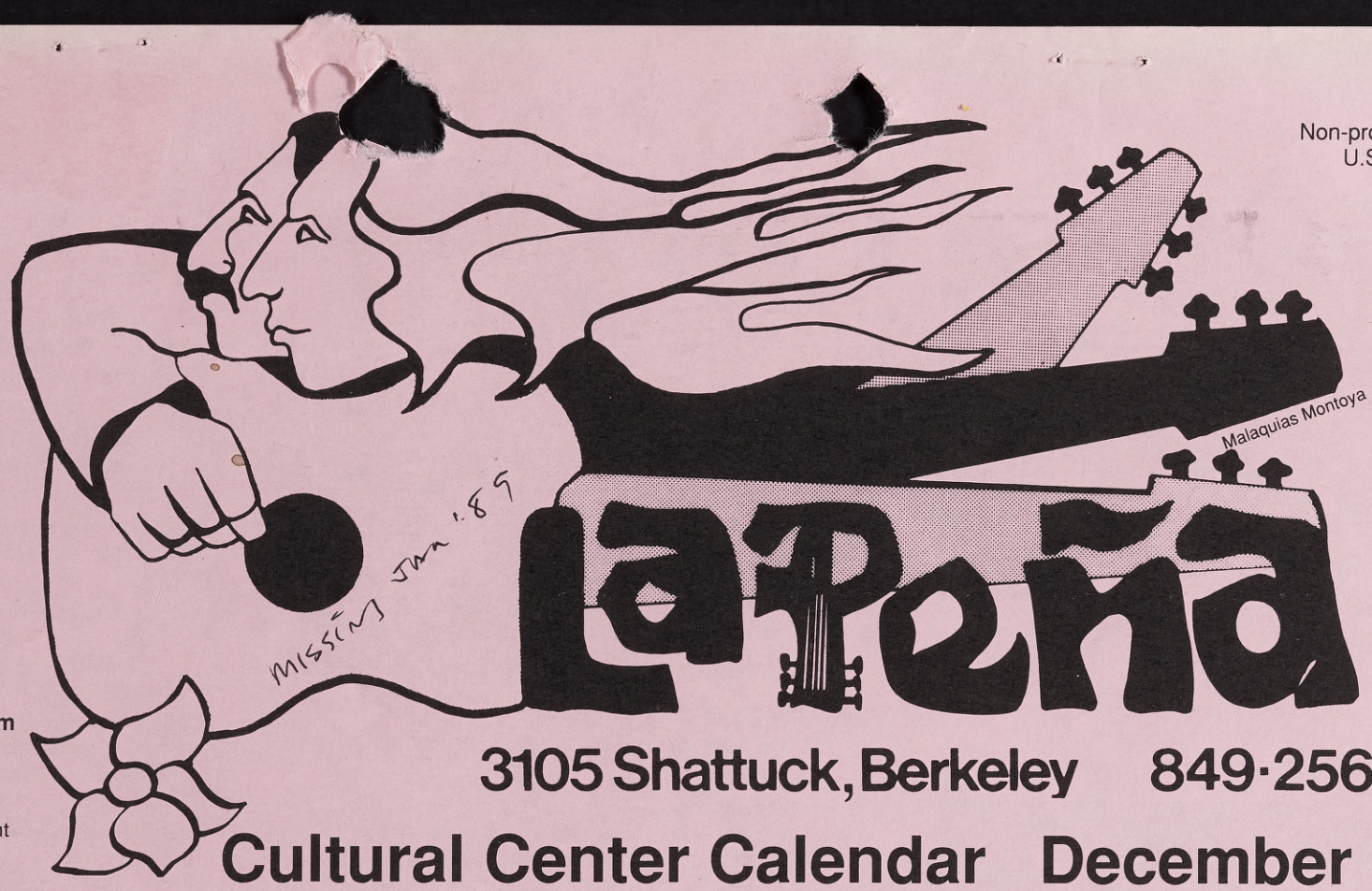
Non-profit organization
U.S. Postage Paid
Berkeley, CA
Permit No. 22

## *La Peña Cultural Center*
**Office Hours: M-F, 1-6pm**
**(415) 849-2572**

## *La Tienda Gift Shop and Ticket Outlet*
**Expanded December Hours**
**Sun-Fri 1pm-8 pm**
**Saturdays 10am-8 pm**
**Dec 24 12 noon-6pm**
**Dec 25 & Jan 1 Closed**

## *Café Violeta*
**Open for dinner Tue-Sun at 5:30pm**
**Closed Mondays**
**(415) 843-0662**

* indicates that tarjetas (La Peña discount cards) not valid
Programs subject to change. La Peña is wheelchair accessible.




**3105 Shattuck, Berkeley 849·2568**

# Cultural Center Calendar December 1989

### Kids Programs for December

**Dec. 2: Amiguitos de La Peña** - stories with Kate Frankel and music with Nancy Raven.
**Dec. 9: Plum City Players** holiday show with Ann Hershey, Nancy Schimmel, and Bonnie Lockhardt
**Dec. 16: Amiguitos de La Peña** - Bird, Beast, and Bug stories with naturalist Tim Gordon and music with Nancy Raven.
**Dec. 30: Amiguitos de La Peña** – "Say goodbye to the '80s" with Nancy Raven, Lichi Fuentes, and José Ruiz!

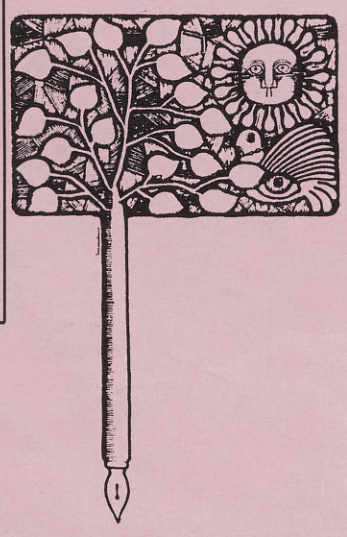
**Programs start at 10:30am. Adults $3, Kids $2**

### Parking and Security Alert

Parking can be tough when trying to arrive at a popular event at La Peña. Try using the AC Transit bus #43 which runs on Shattuck Ave. The Ashby BART Station is 2 blocks west on Woolsey from La Peña.
Remember to be alert when walking at night. La Peña also would like to remind event goers to please exit our neighborhood quietly after the programs. We appreciate your cooperation.

| DOM - SUN | LUN - MON | MAR - TUE | MIER - WED | JUEV-THURS | VIER - FRI | SAB - SAT |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | **1** CONCERT **Deidre McCalla** "Just when I had my best album of the year list figured out, here comes one to blow the rest away. So good, so full of life... With a Little Luck is the perfect setting for McCalla's fine pop voice. McCalla writes inspired and inspiring songs and sings them with a rare depth and sensitivity. " – Larry Kelp, *Oakland Tribune*. **8pm $8** | **2** —See Box at Left for Kids' Listing— Sábados Bailables *Direct from Costa Rica* **Baile Tropical con Canto America** **9:30pm $7** |
| **3** CONCERT **Hatsegana** Romanian, Serbian, and Bulgarian dance melodies and songs. Macedonian and Gypsy dance music. A colorful and joyful evening featuring Cathie Whitesides, Nada Lewis, Clark Welsh, Jay Stebley, and James Jacobs. Instruments include fiddle, accordion, fluier, caval, taragota, cobza, concert cimbalom, string bass & more. **7:30pm $6** | **4** Free music classes.Afro-Venezuelan Percussion. 5:30pmMeets in Community Meeting Room. Latin American Electronic Ensemble. 5:30pm. Meets in Theater. Cuban Music Ensemble. 7:30pm Meets in Theater . | **5** Latin American Electronic Music Ensemble meets at 5:30pm. Latin American Chorus directed by Rafael Manríquez. Open to new members. For information call Jon Scop at 268-1911. Call La Peña at 849-2572 between 1-6pm regarding the free classes sponsored by the Calif. Arts Council. | **6** **Yanga: Africa in Veracruz, Mexico.** Presentation by Enrique Valdés García, Director of the Veracruz-Africa Cultural Exchange Institute. His talk traces the roots and influence of a rich African heritage in the Mexican state of Veracruz. The focus of the talk is on *Yanga*, an African slave who founded the first free territory of the Americas during the colonial period. Video & music. **7:30pm $4** | **7** CONCERT **Mono Blanco direct from Veracruz, Mexico!** The music of Mono Blanco captures the vitality of the *son jarocho* , a lively dance music style that is typical of the state of Veracruz, Mexico. The music is played on a variety of stringed instruments, most notably the harp, jarana, requinto, and guitar. The group features Andrés Alfonso, master of the Veracruz harp. **7:30pm $8** | **8** COMEDY **Over Our Heads** Improvisational comedy at its most hilarious. Over Our Heads celebrates their fifth anniversary with side–splitting comedy and songs. Their humor is always "different" and always on the mark. Join them for some serious laughter. **8pm $7- $10** | **9** **Salsa Caliente** The Hottest Salsa around **9:30pm $6** |
| **10** SLIDESHOW/UPDATE A 15 min. slide show on Lebanon, past and present. Presentation on what is going on in Lebanon today with Professor Eli Shala from U.C.L.A. Discussion followed by a question and answer period. Sponsored by Committee for a Democratic Secular Lebanon. **7:30pm $3 *** | **11** Free music classes. Afro-Venezuelan Percussion. 5:30pm Meets in Community Meeting Room. Latin American Electronic Ensemble. 5:30pm. Meets in Theater. Cuban Music Ensemble. 7:30pm Meets in Theater . | **12** Latin American Electronic Music Ensemble meets at 5:30pm. Latin American Chorus directed by Rafael Manríquez. Open to new members. For information call Jon Scop at 268-1911. Meets at 7:30pm. Call La Peña at 849-2572 between 1-6pm regarding the free classes sponsored by the Calif. Arts Council. | **13** BENEFIT The California Community Television Network presents **Activism and the Eye of the Lens: Media and the Struggle for Economic and Social Justice. Celeste Greco** screens and discusses her video "Return to Aguacayo". **Eduardo Cohen**, ( Propaganda Review, KPFA's "The Other Americas") on media coverage of Central America. *Also* "Time of Victory" an FMLN-produced video presented by **Ana Gomez. 7:30pm $5 /$3 stud. & sen.** | **14** THEATER **"Southerly"** – a collection of one-acts and vignettes from Latino playwrights including Buenaventura (Colombia), Dragún and Portnoy (Argentina), Díaz (Chile), and Luís Valdez (US). A multi-cultural cast of students from the S.F. State, directed by Carlos Barón and Shaun Loftus. Visuals by Gustavo Vásquez, music by Javier Pacheco. Benefits Ricardo "Slic Ric" Salinas. **8pm $5–$10 sliding scale** | **15** CONCERT **Woody Simmons,** one of the Bay Area's leading singer/songwriters, will appear with humor, good hooks, and, of course, her favorite meditational instrument, the banjo. **8pm $7** | **16** ***¡Celebremos el fin de la dictadura de Pinochet!*** **Celebrate the end of the Pinochet Dictatorship!** **7pm: videos and cultural presentations by Bay Area artists to be announced.** **10pm: ¡Fiesta! Cuecas, Huaynos,Salsa, cumbia, Caribbean sounds, Afro-beat... music with D.J. José Ruiz** **Sponsored by Casa Chile Cost: $6 ($4 dance only)** |
| **17** NO PROGRAM IN CULTURAL ROOM **Café Violeta is open for dinner at 5:30pm** **La Tienda is open from 1-8pm** | **18** C.A.C free music classes. Afro-Venezuelan Percussion. 5:30pm Meets in Community Meeting Room. Latin American Electronic Ensemble. 5:30pm. Meets in Theater. Cuban Music Ensemble. 7:30pm Meets in Theater . | **19** **Benefit International Indian Treaty Council.** This evening's activities are devoted to raise funds for the 13th annual I.I.T.C. conference to be held in Aotearoa (New Zealand). Guest entertainment, update on Indian issues, and on the situation of political prisoners Leonard Peltier, Eddie Hatcher, and Patrick Croy. Program sponsored by the International Indian Treaty Council **7:30pm $3 *** | **20** NO PROGRAM **Café Violeta opens at 5:30pm for dinner.** **La Tienda is open from 1-8pm.** | **21** CONCERT ***Noche Venezolana.*** A special holiday concert with **Bahia y Tambor.** An evening of Afro- Venezuelan Christmas music: Gaitas, Aguinaldos, Parandas, y Golpe de Tambor. Featuring Jackeline Rago, Francy Hernandez, Carlos Orta, Alisa Simon, Ray Davis, Carlos Ortega and dancers Greta Sanchez, Marlon Orta, and Rowan Jimenez. **8pm $6** | **22** **Group El Fayzeen** A celebration of traditional Moroccan music. Powerful vocals, and rhythms featuring Yassir Chadly of Casablanca. Featured North African instruments such as the oud, gambri, Moroccan banjo, and other instruments from the region. **8pm $6** | **23** **Candela** Salsa fabuloso with Carlos Federico & Edgardo Cambón **9:30pm $6** |
| **24** **La Tienda will be open for last minute shoppers from 12 noon - 6pm.** **The Café and Cultural Center will be closed today.** | **25** A Happy Holiday to All. Our center will be closed today. | **26** Latin American Electronic Music Ensemble meets at 5:30pm. Latin American Chorus directed by Rafael Manríquez. Open to new members. For information call Jon Scop at 268-1911. Meets at 7:30pm | **27** NO PROGRAM **Café Violeta opens at 5:30pm for dinner.** **La Tienda is open from 1-8pm.** | **28** NO PROGRAM **Café Violeta opens at 5:30pm for dinner.** **La Tienda is open from 1-8pm.** | **29** **Pre-New Year Dances** World Beat Dance Party **Beat Freaks** Original Afro-beat music **9:30pm $6** | **30** **Dr. Loco's Rockin' Jalapeño Band** salsa, polka, boogie y más **9:30pm $6** |

**31**
New Year's Eve Party
**Conjunto Céspedes**
Afro-Cuban dance music
**9:30pm-1am**
**$12 in advance /$15 at the door.**
Proceeds benefit La Peña.
¡Feliz Año Nuevo!



La Peña Cultural Center gratefully acknowledges funding support for our artistic programs from the following : Alameda County Arts Commission, California Arts Council, The National Endowment for the Arts, and the Berkeley Arts Commission.

This calendar was developed and produced thanks to a grant of computer equipment from Apple Computer Inc. Community Affairs.

inkworks

## Support La Peña
## *Buy Your Holiday Gifts at La Tienda*
**La Tienda Features A Wide Variety Of Gift Items From Latin America And Around The World**

Records, Cassettes, CDs • Nueva Canción/ Andean Music/Progressive Music/Salsa, Brazilian, Caribbean Dance Music
**Illapu • Altazor • Mercedes Sosa • Claudia Gómez • Inti-Illimani**

Books in Spanish And English• Latin American Literature and Poetry plus Books on Politics and Culture
**García Márquez • Allende • Guillén • Galeano • Chomsky**

Children's Books and Music in Spanish and English
**Nancy Raven • José Luís Orozco • Gerry Tenney • Piero**

**Crafts • Cards • Posters • 1990 Calendars • T-Shirts • Nicaraguan Cofee**

**La Tienda's December Hours: Sun–Fri • 1-8pm ; December 24 •12 noon-6pm; Closed Dec. 25 & Jan. 1**

# HIGHLIGHTS

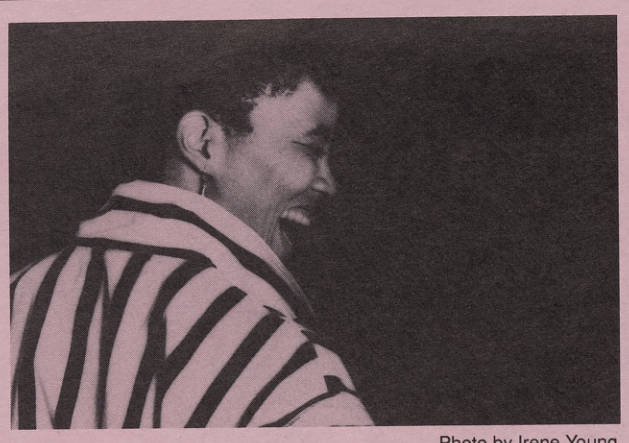


Photo by Irene Young

## Deidre McCalla
## Friday 1 • 8pm

Deidre McCalla, one of the few black American women gaining prominence in the contemporary singer-songwriter genre, is an inspiring, evocative performer with a wicked sense of humor and a rock-solid back beat.

## Canto América (from Costa Rica)
## Saturday 2 • 9:30pm

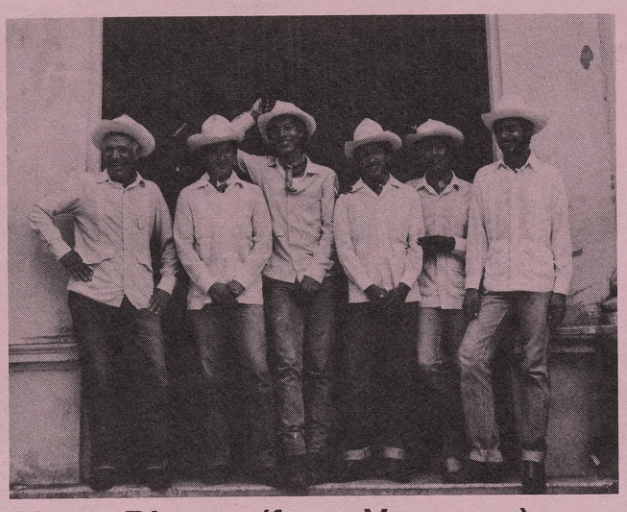
This seven member band performs a sophisticated fusion of salsa, calypso, reggae and rumba. Their music is rooted in the sounds of Costa Rica's Caribbean coast. Definitely music to dance to!

INSTITUTO DE INTERCAMBIO CULTURAL VERACRUZ-AFRICA A.C.

"POR VERACRUZ Y SUS RAICES HISTORICAS"

## Yanga: Africa in Veracruz, Mexico
## Wednesday 6 • 7:30pm

The first free territory of the Americas was founded in central Veracruz by Gy Yanga, a Guinean 'shaman' who joined others slaves and rebels against the Spanish. Enrique Valdés García, founder and director of the Veracruz Africa Cultural Exchange Institute, and representative of the city mayor of Yanga, Veracruz, visits the Bay Area promoting the Afro-Mexican roots for its preservation. "Although this historical topic is very selective, even for Mexicans, I want to share what Veracruz has in common with Americans and Latinos in California. " - Enrique Valdés García.



## Mono Blanco (from Veracruz)
## Thursday 7 • 8pm

Grupo Mono Blanco performs the traditional music of the southern part of the state of Veracruz called *son jarocho*. It is lively dance music, generally played on stringed instruments of local manufacture, with much room for improvisation--both in the music and in the singing.

As well as being accomplished musicians, the group has become an important institution for the preservation of the *son jarocho.* The group trains and incorporates young people, most of them peasants, who participate in the activities of Mono Blanco along with the four central members.

The group's position, in whatever situation, is to encourage the further development of *son jarocho*, as a living and creative element in the culture, and to discourage the treatment of the music and dance as folkloric spectacles aimed at the visual and nostalgic pleasure of national and international tourists.

Photo by Irene Young

## Over Our Heads
## Friday 8, 8pm

Improvisational comedy at its funniest. Over Our Heads features Teresa Chandler, Karen Ripley, Annie Larson, Marion Damon and Pamela Stoneham. Join them in celebrating five years together.

## Café Violeta Exhibit:Photos by Jeff Ceaser and Deirdre Visser

The December exhibit features the black and white and color photographic documentary works of Jeff Ceaser and Deirdre Visser. Included in the show are photographs made in Ecuador, Guatemala, and Oaxaca, Mexico during 1987 and 1988. A public reception for the artist will be held in the Café on Saturday, December 2, from 3-5:30pm.

## Cultural Room Exhibit: Works on Cloth by Leon Kennedy

"The works of Kennedy celebrate both black history and the bonds that unify the black community in the 1980s. His visual portrayals of the joys and struggles of Afro-Americans offer tribute to the leadership of Dr. Martin Luther King, Jr. and bear witness to the enduring strength of the black family. In part, they are story cloths, tapestries of social upheaval and demographic change; in greater measure, they provide a means of identifying an artistic tradition that can be considered wholly American, down to the cotton fabric upon which they have been drawn. They contain the expressionistic complexities expected of mainstream Western art, yet they also provide deeply spiritual and emotional images rarely found in art tradition."—G. Parker, curator

La Peña is a bi-lingual multi-cultural center open six nights a week for concerts, films, dances, and grassroots fundraising events. Since 1975 La Peña has relied on support from the community in the form of volunteer work and contributions. Without this support we could not exist. We are a not-for-profit tax-exempt organization and we urge everyone who appreciates our programs to make a donation to help La Peña continue its work as a center of progressive culture. ¡Que viva La Peña!

❑ Enclosed is my $_____tax-deductible donation to support La Peña and to receive the monthly calendar of events.

❑ Please send me the calendar of events for one year ($2 minimum donation, actual cost to La Peña is $5)

❑ Please send me a La Peña Program discount card enabling me to attend 24 programs (excluding benefits and special events) at half-price for $25

❑ I would like to become a La Peña bill of the month supporter. Enclosed is my first monthly pledge of $_____(minimum monthly pledge $5)

Name _____

Address _____

City _____State _____ Zip_____Phone_____

Since 1975 more than 350 community groups have used our facilities. The use of our space by these organizations does not mean that La Peña endorses the views presented. La Peña feels that it is important to help stimulate an environment conducive to understanding among different peoples.

## LA PEÑA CULTURAL WORKSHOPS FALL 1989

### Latin American Music Classes

**Sponsored by the California Arts Council**
**Classes in Session (new session in Jan. 1990)**

- **Introduction to Afro-Cuban Rhythms**
  **(Thursday, 5:30 pm)** Community Room
  Instructor: Guillermo Céspedes. Free
- **Cuban Music Ensemble Playing**
  **( Monday, 5:30 and 7:30 pm) Performance Room**
  Instructor: Guillermo Céspedes. Free
- **Latin American Guitar (Beg. & Inter.)**
  ***Emphasis on Nueva Trova & Afro-Caribbean***
  **(Tuesday, 7:30 pm) Community Meeting Room**
  Instructor: Hector Salgado. Free
- **Latin American Guitar**
  ***Emphasis on Nueva Canción***
  **(Wednesday, 7:00 pm) Community Meeting Room**
  Instructor: Rafael Manríquez. Free
- **Afro-Venezuelan Percussion**
  **(Monday, 5:30 pm) Community Room**
  Instructor: Jackeline Rago. Free
- **Venezuelan Cuatro**
  **(Tuesday, 5:30 pm) Community Meeting Room**
  Instructor: Jackeline Rago. Free
- **Mandolin**
  **(Thursday, 7:30 pm) Community Meeting Room**
  Instructor: Jackeline Rago. Free
- **Experimental New Song Ensembles**
  **(Tues. 7:30pm; Sat.3pm) Performance Room**
  Instructor: Hector Salgado. Free
- **Latin American Chorus**
  **(Tuesday, 7:30 pm) Performance Room.**
  Instructor: Rafael Manríquez. Free
- **Children's Latin American Music Ensemble**
  **(Wednesday, 4-5 pm) Performance Room**
  Instructors: G. Céspedes and J. Rago. Free

**Other Classes at La Peña (on–going)**

- **Latin Dance Classes**
  **(Saturdays 1–2pm beginners; 2–3pm advanced)**
  Taught by Linda Arizona with live drummers.
  $7 per class/$20 four classes.
- **Intercambio / Exchange**
  **(Wednesday, 5:30 pm) Community Meeting Room**
  For those with a basic knowledge of Spanish/English who wish to practice in Spanish/English in an informal setting. Para aquellos que quieren practicar su inglés. La sesión está encabezada por Antonio Gratis. Free.
- **Zulu Language and History Class**
  **(Mondays 7:30pm) Community Meeting Room**
  Taught by Enoch Duma, a South African teacher/ historian/journalist in exile. Donation requested.

## Batik is Back!

Ten-week workshop taught by Lisa Kokin begins January 6, 1990. Saturdays 3-6pm. $125 includes most supplies. Pre-registration and pre-payment are required. Minimum of 8 students.
For more information call 486-1333.

*The Revolutionary Nutcracker Sweetie*

**A Dance Brigade Production**

*"Politically savage, dramatically rambunctious, wonderfully tasteless and utterly brilliant."*
*—The Sacramento Bee*

*Conceived by* **Nina Fichter and Krissy Keefer**

**Mary Watkins** *Musical Direction & Adaptation*
**Nan Washburn,** *Conductor*
**Terry Sendgraff,** *Motivity*

**December 15, 16, 17, 8 pm / December 16, 17, 2 pm**
**Scottish Rite Auditorium, 1547 Lakeside Dr., Oakland**
**$14 evenings/$12 matinées**
**$8 children under 12, seniors, disabled**

Tickets available at: BASS TICKETMASTER THE WHEREHOUSE & TOWER 762-BASS

La Peña/La Tienda, Berkeley / Modern Times Bookstore, SF
*By Mail:* Dance Brigade, P.O. Box 2962, Oakland, CA 94609
At The Door
For information call (415) 652-5322 Design Nina Fichter/Photo Peter Marcus